

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

(Første Afdeling)

den 6. april 1995

i sag T-143/89, Ferriere Nord SpA mod Kommissionen for
De Europæiske Fællesskaber ⁽¹⁾*(Konkurrence — overtrædelse af EØF-traktatens arti-
kel 85)*

(95/C 137/42)

(Processprog: italiensk)

I sag T-143/89, Ferriere Nord SpA, Osoppo (Italien), ved advokaterne Wilma Viscardini Dona, Padova, og Giuseppe Campeis, Udine, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Ernest Arendt, 8-10, rue Mathias Hardt, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: E. Traversa, J. Curall og A. Dal Ferro) angående annullation af Kommissionens beslutning 89/515/EØF af 2. august 1989 om en procedure i henhold til EØF-traktatens artikel 85 (IV/31.553 — Armeringsnet) ⁽²⁾, har Retten (Første Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, H. Kirschner, og dommerne C.W. Bellamy, B. Vesterdorf, R. García-Valdecasas og K. Lenaerts; justitssekretær: H. Jung, den 6. april 1995 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Sagsøgte frifindes.*
- 2) *Sagsøgeren betaler sagens omkostninger.*

⁽¹⁾ EFT nr. C 306 af 5. 12. 1989.⁽²⁾ EFT nr. L 260 af 6. 9. 1989, s. 1.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

(Første Afdeling)

den 6. april 1995

i sag T-144/89, Cockerill Sambre mod Kommissionen for
De Europæiske Fællesskaber ⁽¹⁾*(Konkurrence — overtrædelse af EØF-traktatens arti-
kel 85)*

(95/C 137/43)

(Processprog: fransk)

I sag T-144/89, Cockerill Sambre, tidligere Steelinter SA, Bruxelles, ved advokaterne Michel Waelbroeck og Alexandre Vandencastele, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Ernest Arendt, 8-10, rue Mathias Hardt, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: N. Koch, E. Traversa, J. Curall, A. Coutrelis og N. Coutrelis) angående annullation af Kommissionens beslutning 89/515/EØF af 2. august 1989 om en procedure i henhold til EØF-traktatens artikel 85 (IV/31.553 — Armeringsnet) ⁽²⁾, har Retten (Første Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, H. Kirschner, og dommerne C.W. Bellamy, B. Vesterdorf, R. Gracia-Valdecasas og K. Lenaerts; justitssekretær: H. Jung, den 6. april 1995 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Artikel 1 i Kommissionens beslutning 85/515/EØF af 2. august 1989 om en procedure i henhold til EØF-*

traktatens artikel 85 (IV/31.553 — Armeringsnet) annulleres, for så vidt det heri forudsættes, at sagsøgeren deltog i en overenskomst med det formål at begrænse eksporten fra Tyskland til Benelux-landene.

- 2) *Den bøde, der er pålagt sagsøgeren ved beslutningens artikel 3, fastsættes til 252 000 ECU.*
- 3) *I øvrigt frifindes sagsøgte.*
- 4) *Sagsøgeren bærer sine egne omkostninger og tre femtedele af Kommissionens.*
- 5) *Kommissionen bærer to femtedele af sine egne omkostninger.*

⁽¹⁾ EFT nr. C 306 af 5. 12. 1989.⁽²⁾ EFT nr. L 260 af 6. 9. 1989, s. 1.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

(Første Afdeling)

den 6. april 1995

i sag T-145/89, Baustahlgewebe GmbH mod Kommissio-
nen for De Europæiske Fællesskaber ⁽¹⁾*(Konkurrence — overtrædelse af EØF-traktatens arti-
kel 85)*

(95/C 137/44)

(Processprog: tysk)

I sag T-145/89, Baustahlgewebe GmbH, Düsseldorf (Tyskland), ved advokaterne Arved Deringer, Claus Tessin, Hans Jürgen Herrmann, Joachim Sedemund og Frank Montag, Köln, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Aloyse May, 31, Grand-Rue, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: N. Koch, B. Langeheine, J. Curall og A. Böhlke) angående annullation af Kommissionens beslutning 89/515/EØF af 2. august 1989 om en procedure i henhold til EØF-traktatens artikel 85 (IV/31.553 — Armeringsnet) ⁽²⁾, har Retten (Første Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, H. Kirschner, og dommerne C.W. Bellamy, B. Vesterdorf, R. Gracia-Valdecasas og K. Lenaerts; justitssekretær: H. Jung, den 6. april 1995 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Artikel 1 i Kommissionens beslutning 89/515/EØF af 2. august 1989 om en procedure i henhold til EØF-traktatens artikel 85 (IV/31.553 — Armeringsnet) annulleres, for så vidt det heri forudsættes, at sagsøgeren deltog i en overenskomst med Sotralentz SA med det formål at fastsætte kvoter for dets eksport til det tyske marked, og for så vidt det heri forudsættes, at selskabet deltog i en overenskomst med Tréfilunion SA med det formål, at deres fremtidige eksport skulle være undergivet kvoter.*
- 2) *Den bøde, der er pålagt sagsøgeren ved beslutningens artikel 3, fastsættes til 3 mio. ECU.*